

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 27

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Sonntag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredis</i> et <i>samedis</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Voyageurs de commerce en Roumanie. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'Administration des douanes. — Italienische Zollzahlungen. — Paiement des droits de douane en Italie. — Lateinische Münzunion. — Convention monétaire latine.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lavaux, à Cully.* (Ko. 217)
Failli: Duplan, Edouard, ci-devant pintier et entrepreneur, à Cully (F. o. s. du c. du 23 décembre 1893, no 267, page 1089).
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 février 1894.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 et 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich.

Konkursamt Wetzikon.

(K.-E. 190⁴)

Gemeinschuldner: Pfister-Spörrer, Jean, Seidenfabrikant, in Wetzikon.
Datum der Konkursoröffnung: 27. Januar 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Februar 1894, nachmittags 3 Uhr, in der «Krone» Ober-Wetzikon (kleiner Saal).
Eingabefrist: Bis 3. März 1894.

Kt. Solothurn.

Konkursamt der Stadt Solothurn.

(K.-E. 191)

Gemeinschuldner: Brunner, Alfred, Coiffeur, Magazine zur Schützenhalle in Solothurn.
Datum der Konkursoröffnung: 29. Januar 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Februar 1894, nachmittags 2 Uhr, im Schwurgerichtssaale (Amthaus) Solothurn.
Eingabefrist: Bis 7. März 1894.

Ct. de Neuchâtel.

Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.

(K.-E. 222)

Succession répudiée de Osswald, Jean, tailleur, décédé aux Bayards.
Date de l'ouverture de la liquidation: 3 février 1894.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 17 février 1894, à 2 heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville de Môtiers.
Délai pour les productions: 17 février 1894.
Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Ct. de Neuchâtel.

Office des faillites de Neuchâtel.

(K.-E. 223)

Failli: Perrin, L., négociant en tabacs, cigares et articles pour fumeurs, 14, Rue du Seyon, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1894.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 14 février 1894, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.
Délai pour les productions: 7 mars 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich.

Konkursamt Riesbach in Zürich V.

(Ko. 177⁴)

Gemeinschuldner: Hermann, Oskar, Kaufmann, Seefeldstrasse 28, Zürich V (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Dezember 1893, pag. 1057).
Anfechtungsfrist: Bis 13. Februar 1894 beim Bezirksgericht Zürich.

Kt. Basel-Stadt.

Konkursamt Basel-Stadt.

(Ko. 218)

Gemeinschuldner: Nell, Joseph, Inhaber der Firma «José Nell» in Basel, Cigarrenfabrik (S. H. A. B. Nr. 262 vom 16. Dezember 1893, pag. 1065).
Anfechtungsfrist: Bis 17. Februar 1894.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt.

Konkursamt Basel-Stadt.

(E. 225)

Gemeinschuldnerin: Champagner Import-Gesellschaft Hemmerle & Co, Kollektivgesellschaft, Handel und Fabrikation von Champagnerweinen, Petersberg 34, in Basel.
Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 17. Februar 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt.

Konkursamt Basel-Stadt.

(Sch. 116)

Gemeinschuldner: Binkert, Mathäus, Inhaber der Firma «M. Binkert, Schneidermeister» in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 26. August 1893, pag. 773 und Nr. 17 vom 24. Januar 1894, pag. 67).
Datum des Schlusses: 7. Februar 1894.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich.

Konkursamt Schwamendingen.

(W. 212)

Gemeinschuldner: Fitze, Konrad, Baumeister, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 20. September 1893, pag. 827 und Nr. 257 vom 9. Dezember 1893, pag. 1043).
Datum des Widerrufs: 31. Januar 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Ct. de Vaud.

Office des faillites de Nyon.

(St. 207)

Failli: Wanner, François, marchand de vins, à Nyon (F. o. s. du c. du 15 novembre 1893, no 239, page 974; du 17 janvier 1894, no 12, page 47 et du 31 janvier 1894, no 22, page 87).
Lieu, jour et heure des enchères: Mardi, le 13 février 1894, dès 9 heures du matin, à l'entrepôt Wanner, à Nyon.
Désignation des objets mis en vente: Vin rouge et liqueurs.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schaffhausen. Gericht [1. Instanz]: Bezirksgericht Schaffhausen. (N. V. 224)

Schuldnerin: Mehli-Baumann, Frau, Spezereihandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 29. November 1893, pag. 1016 und Nr. 22 vom 31. Januar 1894, pag. 87).
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 12. Februar 1894, vormittags 9 Uhr, auf dem Stadthause in Schaffhausen (II. Stock).

Ct. du Valais. Tribunal de l'arrondissement de Sion [1^{re} instance]. (N. V. 213/215)

Débiteurs:
1^o Müller, Henri et Rodolphe, négociants, à Sion (F. o. s. du c. du 27 décembre 1893, no 269, page 1097).
Lieu, jour et heure de l'audience: Mercredi, le 14 février 1894, à 9 heures du matin, maison Roten, à Sion.
2^o Solioz, Henri, à la Mayaz sur Sion (F. o. s. du c. du 11 novembre 1893, no 237, page 964).
Lieu, jour et heure de l'audience: Mercredi, le 14 février 1894, à 2 heures de l'après-midi, maison Roten, à Sion.

Ct. de Genève.

Tribunal de 1^{re} instance de Genève.

(V. N. 209)

Débitteur: Stocker, Jean, pierriste, au Creux de St-Jean, à Genève, (F. o. s. du c. du 29 mars 1893, no 79, page 317 et du 10 mai 1893, no 115, page 463).
Lieu, jour et heure de l'audience: Lundi, 12 février 1894, à 2 heures du soir, au palais de justice, Bourg-de-Four, 1^{er} étage, 2^o cour, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Basel-Stadt.

Civilgericht Basel-Stadt.

(N. B. 211)

Schuldner: Taschner und Friedlin, Kollektivgesellschaft, Mechanische Werkstätte, in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 28. Oktober 1893, pag. 931; Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073; Nr. 19 vom 27. Januar 1894, pag. 76 und Nr. 22 vom 31. Januar 1894, pag. 87).
Datum der Bestätigung: 2. Februar 1894.

Ct. de Vaud.

Office des faillites de Lausanne.

(N. B. 208)

Débitur: Reusser, Daniel, charcutier et marchand de fromages, à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 octobre 1893, n° 219, page 891; du 2 décembre 1893, n° 252, page 1023; du 16 décembre 1893, n° 262, page 1065 et du 13 janvier 1894, n° 9, page 36).
Date de l'homologation: 22 janvier 1894.

Ct. de Genève.

Tribunal de 1^{re} instance de Genève.

(N. B. 216)

Débitur: Dambach, A., fils, négociant, 48, Rue de la Croix d'or, Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1893, n° 242, page 984 et du 27 janvier 1894, n° 49, page 76).
Date de l'homologation: 1^{er} février 1894.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Ventes aux enchères publiques.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(V. 206)

Lieu, jour et heure des enchères: Samedi, 10 février 1894, à 10 heures 30 minutes du matin, à Genève, 35, Rue Tendt.
Désignation des objets mis en vente: Une forte partie de vins blanc d'Espagne, environ 22,000 litres.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

N° 2.

2. Hälfte Januar 1894. — 2^{me} quinzaine de janvier 1894.

Eintragungen vom 31. Januar 1894. — Enregistrements du 31 janvier 1894.

(Nr. 7360-7443.)

- Kl. 5, Nr. 7406. 5. Oktober 1893, 10¹/₂ Uhr a. — Plattenwand. — **Bruckner, A.**, Gypsfabrikant, Ludwigsallee 101, Aachen (Rheinprovinz, Deutschland). Vertreter: Stüchelberger, Hans, Basel.
- Kl. 10, Nr. 7364. 31. Juli 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Dachrinnenhaken. — **Seelhorst, Friedrich**, Fabrikant, Wallstrasse 3, Rothenfelde i. Hannover (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 10, n° 7379. 29 août 1893, 6 h. p. — Dispositif de fermeture. — **Adams, Austin**, fabricant, Cov. Church, 4, Cortlandt Street, New-York (Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 10, Nr. 7385. 5. September 1893, 10¹/₂ Uhr a. — Gardinenhalter. — **Kaiser, Adolph**, Obersteiger, Hugostrasse, Tarnowitz (Ober-Schlesien, Preussen, Deutschland). Vertreter: Niesper-Meyer, A., Basel.
- Kl. 10, Nr. 7394. 13. September 1893, 11 Uhr a. — Neuerung an Stachelzanddraht. — **Schöneberg, Ewald**, Direktor der Düsseldorfer Eisen- und Drahtindustrie, Carl-Antonstrasse, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Baur, J., Bern.
- Kl. 12, Nr. 7399. 23. September 1893, 6³/₄ Uhr p. — Vorrichtung zum Kühlen von Flüssigkeiten. — **Rohleder, Jacob**, Cleferstrasse 61, Barmen (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 12, n° 7426. 17 octobre 1893, 7 h. p. — Système perfectionné de pulvérisateur d'eau pour humecteurs d'air et autres destinations. — **Mertz, Emile**, ingénieur-constructeur, Weidengasse, 5, Bâle (Suisse). Mandataire: Ritter, A., Bâle.
- Cl. 12, n° 7442. 21 décembre 1893, 11¹/₂ h. a. — Thermo-régulateur pour installations de chauffage à vapeur. — **Piot, Emile**, 178, Rue du Musée, Fribourg (Suisse).
- Cl. 15, n° 7361. 19 décembre 1893, 12 h. m. — Griffe pour brosses diverses pouvant s'adapter dans plusieurs positions. — **Deschamps, Ami**, tonnelier, 36, Maupas; et **Deschamps, Henri**, employé au L. E., Lausanne (Suisse).
- Cl. 15, n° 7398. 20 septembre 1893, 7¹/₂ h. p. — Nouveau dispositif d'emmanchement pour brosses et balais. — **Maynard, Charles**, industriel, Herstal-lez-Liège (Belgique). Mandataires: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Kl. 16, Nr. 7405. 4. Oktober 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Vorrichtung zum vollständigen Entleeren von Fässern. — **Koch, Hermann**, Fabrik technischer Artikel, Blumenthalstrasse, Halle a. S. (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Kl. 18, Nr. 7432. 21. Oktober 1893, 8 Uhr a. — Metallhalter für Zeitungen oder ähnliche Schriftstücke. — **Kunz, David**, Mechaniker, Conradstrasse 9, Winterthur (Schweiz).
- Cl. 19, n° 7401. 28 septembre 1893, 6 h. p. — Machine perfectionnée pour bobiner le fil sur des disques en forme d'étoile. — **Keats, John**, Bagnall Hall (Stafford, Grande-Bretagne). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 19, Nr. 7412. 10. Oktober 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Putzwälzchenlager für Garnputzmaschinen. — Firma: **Schellenberg & Co., A.**, Nachfolger von Harder & Co, Maschinenfabrik, Birsigstrasse 3, Basel (Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Kl. 19, Nr. 7423. 14. Oktober 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Spinnkanne. — **Stiehle, Louis**, Blechwarengeschäft, Kempten (Allgäu, Bayern, Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Cl. 20, n° 7393. 12 septembre 1893, 6¹/₂ h. p. — Perfectionnement dans les machines à ourdir. — **Simon, Robert**, manufacturier, Union Hill (Hudson, New-Jersey, Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 21, Nr. 7360. 7. November 1893, 8 Uhr a. — Stoffapplikationsvorrichtung zu Stickmaschinengettern. — **Rutz, Jacob**, Fabrikant, Postgasse 16, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Niesper-Meyer, A., Basel.

- Kl. 21, Nr. 7437. 5. Dezember 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Bohr- bzw. Stüpfelapparat für Stickmaschinen. — **Reich-Tischhauser & Haug**, Maschinenwerkstätte, Bruggen b. St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Kl. 22, Nr. 7365. 5. August 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Apparat zum Beizen, Färben, Waschen u. s. w. von Gespinnsten im aufgewickelten Zustande auf Cops, Kreuzspulen u. s. w. aller Art. — **Obermaier, Julius-Otto**, Fabrikant, Lambrecht (Rheinpfalz, Deutschland). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Kl. 22, Nr. 7427. 17. Oktober 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Vorrichtung zur elektrolytischen Zerlegung von Salzlösungen (Bleichblock). — **Kellner, Dr. Carl**, Direktor der Kellner-Partington-Paper-Pulp-Company, Wasagasse 29, Wien IX (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 23, n° 7392. 12 septembre 1893, 6¹/₂ h. p. — Mécanisme d'arrêt des supports de bobines. — **Raffloer, Louis**, négociant, Kurfürstendamm 111 a, Berlin (Allemagne); et **Schott, Charles-Henry**, 801, Driggs Avenue, Brooklyn (New-York, Etats-Unis A. du N.); ayants cause de l'inventeur « Bayler, Adolph », New-York. Mandataire: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 24, Nr. 7387. 5. September 1893, 6 Uhr p. — Hemd mit auswechselbaren Armstulpen. — **von Fischer, Egon-Edmund**, stud. ing., Schülerstrasse 13, Charlottenburg (Deutschland); und **von Clauson-Kaas, Christian**, Rosenvaengets Hovedvej 14, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
- Kl. 24, Nr. 7418. 13. Oktober 1893, 3³/₄ Uhr p. — Rockschiesser für Damenkleider. — **Schaefer, Fräulein Rosalie**, Köthenerstrasse 46, Berlin W. (Deutschland). — Vertreter: Stüchelberger, Hans, Basel.
- Kl. 24, Nr. 7438. 6. Dezember 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Einsätze für Damentaillen. — **Theiler & Schneeli**, Löwenstrasse 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Kl. 25, Nr. 7391. 11. September 1893, 2¹/₂ Uhr p. — Hut mit ventilierendem Kopfring. — **Karl, Wilhelm**, Pfarrer, Egringen (Baden, Deutschland). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, C., Bern.
- Kl. 26, Nr. 7428. 18. Oktober 1893, 5¹/₂ Uhr p. — Eissporn für Schuhwerk. — **Kaas, Bernd**, Werkmeister, Kongens Gade 21, Christiania (Norwegen). Vertreter: Hanslin & C^{ie}, C., Bern.
- Kl. 27, Nr. 7389. 6. September 1893, 7 Uhr p. — Pelz-Zubereitungsmaschine. — **Dunkerley, Benjamin**, Glenorchy (Tasmanien, Australien); und **Kain, Joseph-Davenport**, Shaw Hatt, Stockport, Grossbritannien). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 28, n° 7362. 21 juillet 1893, 5¹/₂ h. p. — Cylindre-blutoir avec brosse rotative intérieure. — **Weinhold, Ernest-Auguste**, chef-meuier, 124, Rue du Canal, Louvain (Belgique). Mandataire: Wittwer, Adolf, Zürich.
- Kl. 32, Nr. 7417. 13. Oktober 1893, 12¹/₂ Uhr p. — Neuerung an Kochherden. — **Gleak, Joh.**, Regensburgerstrasse 32, Nürnberg (Bayern, Deutschland), Vertreter: Weiss, F.-J., Basel.
- Kl. 33, Nr. 7416. 12. Oktober 1893, 7 Uhr p. — Apparat zur Herstellung kohlenaurer Getränke. — **Sieben, Dr. Ernst**, Müllerstrasse 47, Zürich III (Schweiz). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Kl. 33, Nr. 7440. 11. Dezember 1893, 8 Uhr a. — Verbessertes Selbstläuterungsapparat für Brantweinbrennereien. — **Züllig, Johann-Georg**, Kupferschmied, Wittenbach (St. Gallen, Schweiz).
- Cl. 39, n° 7370. 17 août 1893, 5⁵/₄ h. p. — Appareil perfectionné pour le tannage des cuirs et peaux. — **Groth, Lorentz-Albert**, ingénieur-civil, 3, Tokenhouse Buildings, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 44, Nr. 7435. 28. November 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Pyramidenkornpapier. — **Schaffelen, Carl**, Ingenieur, Heilbronn a. N. (Deutschland). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 46, n° 7382. 2 septembre 1893, 8 h. a. — Classeur pour papiers divers. — **Chopard, Jules-Alcide**, 78, Rue Centrale (Bienne, Suisse).
- Kl. 46, Nr. 7403. 2. Oktober 1893, 3¹/₂ Uhr p. — Magazinfeder. — **Janka, Johann**, Fabrikant, Tischlergasse, Prag (Böhmen, Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Kühn, J., Basel.
- Cl. 48, n° 7366. 5 août 1893, 7³/₄ h. p. — Un appareil, système Tessaro, pour écrire moyennant des caractères, de toutes formes et espèces. — **Tessaro, Angelo**, ingénieur, S. Michele 2271, Padoue (Italie). Mandataires: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Kl. 55, Nr. 7380. 29. August 1893, 6¹/₂ Uhr p. — Wettrennspiel. — **Carroll, Charles**, Advokat; und **Carroll, Lafayette-Daly**, Ingenieur, Carondelet Street 47, New-Orléans (Louisiana, Ver. Staaten N.-A.). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 55, Nr. 7409. 9. Oktober 1893, 9³/₄ Uhr a. — Drachenvogel. — **Reiffenstein, Hermann**, Kaufmann, Zeil Nr. 5, Frankfurt a. Main (Deutschland). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.
- Cl. 57, n° 7433. 21 novembre 1893, 5¹/₂ h. p. — Guide corollé pour le nettoyage des fusils. — **Thöni, Béat**, 10, Chemin du Vieux Billard, Genève (Suisse).
- Kl. 59, Nr. 7369. 21. August 1893, 7¹/₂ Uhr p. — Pyrometer. — **Uehling, Edward-A.**; und **Steinbart, Alfred**, Ingenieure, Birmingham (Jefferson, Alabama, Grossbritannien). Vertreter: Blum & C^{ie}, E., Zürich.
- Cl. 64, n° 7411. 10. Oktober 1893, 6¹/₂ h. p. — Mouvement de chronographe avec mécanisme de rattrapante sous le cadran. — **Reymond-Rod & Aeschlimann**, fabricants d'horlogerie, 7, Rue de la Brigade, St-Mier (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Cl. 64, n° 7424. 17 octobre 1893, 2 h. p. — Montre avec boite sans carrure. — **Bessire-Marie, Albin-Ernest**, Péry sur Bienne (Suisse).
- Cl. 64, n° 7434. 24 novembre 1893, 5¹/₂ h. p. — Montre à secret perfectionnée. — **Büche & Boillat**, Fabrique d'ébauches et de finissages, Reconviiller (Berne, Suisse); ayants cause de l'inventeur « Coussignac, J. », Reconviiller. Mandataires: Hanslin & C^{ie}, C., Berne.
- Cl. 64, n° 7436. 29 novembre 1893, 6 h. p. — Nouveau système de chronographe-compteur. — **Moutandon, Albert**, 69, Rue du Nord, Chaux-de-Fonds (Suisse); ayant cause de l'inventeur « Potts, Charles-C. », Chaux-de-Fonds. Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Cl. 64, n° 7441. 16 décembre 1893, 5¹/₂ h. p. — Barette servant à fixer les deux chapeaux sur la ²/₄ platine au moyen d'une seule vis. — **Zumkehr-Moutandon, Théobald**, 59, Temple allemand, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Cl. 64, n° 7443. 26 décembre 1893, 8 h. a. — Fond perfectionné pour boîtes de montre, médaillon, etc. — **Châtelain, J.-Arthur**, monteur de boîtes, Tramelan-Dessus (Jura bernois, Suisse). Mandataires: Houriet, R.; et Jacottet, Henri, Chaux-de-Fonds.
- Cl. 65, n° 7397. 16 septembre 1893, 7 h. p. — Un dispositif de remontage automatique des pendules et des horloges. — **Kean, James**, fabricant d'instruments de précision, 18, Cambridge Street, Glasgow (Grande-Bretagne). Mandataire: Ritter, A., Bâle.

- Kl. 74, Nr. 7408. 6. Oktober 1893, 3 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Centriscch spannender Bohrkopf. — **Bodenstedt, jr., Aug.**, Technisches Geschäft, Kaiserstrasse, Bremen (Deutschland). Vertreter: Hanslin & C^e, Bern.
- Kl. 79, Nr. 7367. 14. August 1893, 6 Uhr p. — Vorrichtung zur Herstellung poröser Filterkuchen aus Faserstoff. — **Stockheim, Heinrich**, Fabrik technischer Apparate, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
- Kl. 83, Nr. 7415. 13. Oktober 1893, 9 $\frac{1}{4}$ Uhr a. — Universal-Schliessvorrichtung. — **Lenhardt, Gustav**, Maschinenfabrikant, Kis-Hajcsár, utca 1683/5, Budapest (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 83, Nr. 7431. 20. Oktober 1893, 6 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Gelenk mit Kugelfüllung für charnierartig bewegliche Gegenstände. — **Schoenner, Georg**, Reisszeugfabrikbesitzer, Gartenstrasse 7, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Cl. 85, n^o 7386. 5 septembre 1893, 6 h. p. — Nouvel outil pour lapider et polir les pierres précieuses. — **Neydeck, Alfred**, 438, Rue de Veyrier, Carouge (Suisse). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 89, Nr. 7419. 13. Oktober 1893, 3 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Siebartig gestalteter leicht auswechselbarer flacher Einsatz für Pfeifenköpfe. — **Höpeke, August**, Bäckermeister, Coxhaven (Deutschland). Vertreter: Stückelberger, Hans, Basel.
- Kl. 90, Nr. 7373. 21. August 1893, 9 Uhr a. — Lösbare Klauenkupplung mit Sicherheitsbremse. — **Fükenwirth, Albert**, Schmiedemeister, Polnisch Peterwitz (Pr. Schlesien, Deutschland). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.
- Kl. 90, Nr. 7413. 11. Oktober 1893, 6 Uhr p. — Absperrventil mit im Innern des Gehäuses befindlicher Stopfbüchse. — **Armaturen-Fabrik „Deutschland“**, G. Elshorst, Kaiser Wilhelm-Ring 41, Köln (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 90, Nr. 7421. 13. Oktober 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Apparat zur Vergleichung der Geschwindigkeiten zweier Wellen. — **Actiengesellschaft der Maschinenfabriken von Escher Wyss & C^e**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 92, Nr. 7395. 15. September 1893, 5 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Hebezeug (Winde). — **Lukers & Gendarme**, Maschinenfabrikanten, 17, Rue d'Angleur, Lüttich (Belgien). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 94, Nr. 7400. 25. September 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Neuerung an Wasserrohrkesseln. — Firma: **Gehre, M.**, Rath bei Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 94, Nr. 7414. 11. Oktober 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Anordnung um einen dauerhaft dichten Anschluss der Schlammbühnen, Waschöffnungsdeckel und Speiseröhren an den entsprechenden Kesselöffnungen bei Lokomotivdampf- und anderen Dampfmaschinen zu erzielen. — **Hürzeler, Adolf**, Kesselschmied, Casa Patocchi, Bellinzona (Tessin, Schweiz). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Kl. 94, Nr. 7422. 13. Oktober 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Dampfüberhitzer mit direkter Feuerung. — Firma: **Gehre, M.**, Dampfkessefabrik und Apparate-Bauanstalt, Rath bei Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Cl. 94, n^o 7439. 26 juillet 1893, 6 h. p. — Grille pour foyers. — **Wagner, Jean**, ingénieur, 43, Rue des Petites Ecuries, Paris (France). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 95, Nr. 7371. 17. August 1893, 12 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Dampfmaschine mit Achsen-Steuerregulator. — **Frikart, J.-R.**, Civil-Ingenieur, Karlstrasse 24, München (Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 95, Nr. 7372. 18. August 1893, 11 $\frac{1}{2}$ Uhr a. — Dampfmaschine für überhitzten Dampf. — **Schmidt, Wilhelm**, Civil-Ingenieur, Villa Henkel, Wilhelmshöhe b. Cassel (Deutschland). — Vertreter: Nissen-Schneider, Bern.
- Kl. 95, Nr. 7425. 17. Oktober 1893, 4 Uhr p. — Flüssigkeitsheber. — **Raab, Dr. Josef**, praktischer Arzt, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Hanslin & C^e, Bern.
- Kl. 96, Nr. 7363. 22. Juli 1893, 9 $\frac{1}{4}$ Uhr a. — Kompressor an Kältemaschinen. — **Sedlacek, Julius**, Ingenieur, Nicolai-Stadtgraben 46, Breslau (Deutschland). Vertreter: Wittwer, Adolf, Zürich.
- Kl. 98, Nr. 7410. 9. Oktober 1893, 7 Uhr p. — Isolator. — **de Ferranti, Sebastian-Ziani**, Ingenieur, Charterhouse Square, London E. C. (Grossbritannien). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 98, Nr. 7430. 19. Oktober 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Isolator für Starkstromleitungen. — **de Ferranti, Sebastian-Ziani**, Ingenieur, Charterhouse Square, London E. C. (Grossbritannien). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Cl. 101, n^o 7402. 29 septembre 1893, 6 $\frac{1}{4}$ h. p. — Perfectionnement apporté aux étuves à désinfection. — **Reck, Anders-Borch**, ingénieur, Hellerup, Copenhague (Danemark). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 103, Nr. 7374. 21. August 1893, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Feuerlöschseimer. — **Müller, Georg**, zum Rehlenseiler, Kaufbeuren (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel.
- Kl. 103, Nr. 7376. 22. August 1893, 5 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Rettungsapparat. — **Burtis, Albert**, 103 West 42nd Street, New-York (Ver. Staaten v. N.-A.); Rechtsnachfolger vom Erfinder « Shaw, John-Francis », Auburn. Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 104, Nr. 7381. 1. September 1893, 6 Uhr p. — Krankenlager. — **Zingre, J.**, Schreinermeister, Saanen (Bern, Schweiz). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.
- Kl. 104, Nr. 7384. 5. September 1893, 4 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Zapfen zur Verbindung der natürlichen Zahnwurzel mit einer Zahnkrone. — **Wiesendanger, Robert**, Zahnarzt, Steindamm 33, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 104, Nr. 7420. 13. Oktober 1893, 6 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Ohrenschützer. — **Bischof, Josef**, Bünauburg b. Bodenbach (Böhmen, Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
- Kl. 111, Nr. 7375. 21. August 1893, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Hufbeschlagn aus wasserdichter Papiermasse. — **Benedix, Victor**, Bankier, Börsengebäude, Burgstrasse 25/26; und **de Bary, August**, Rittmeister a. D., Urbanstrasse 7, Berlin (Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 111, Nr. 7390. 9. September 1893, 4 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Regen- bzw. Sonnenschirm. — **Forbes, John**, Harrington Square 11, London (Middlesex, Grossbritannien). Vertreter: v. Waldkirch, Ed., Bern.
- Cl. 112, n^o 7377. 22 août 1893, 6 h. p. — Dispositif pour transmission de mouvement à deux vitesses pour vélocipèdes. — **Vogel, Charles**, mécanicien, Fort Lee (Bergen, New-Jersey, Etats-Unis A. du N.). Mandataire: Imer-Schneider, E., Genève.
- Kl. 112, Nr. 7383. 2. September 1893, 4 Uhr p. — Ein aufklappbarer Mantel für Pressluftreifen an Fahrrädern und anderen Fahrzeugen. — **Stern & Co, Max**, Herderstrasse 73, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Nissen-Schneider, Bern.
- Kl. 112, Nr. 7396. 16. September 1893, 6 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Zweirad mit Dampftrieb. — **von Meyenburg, Konrad**, stud. rer. techn., Schifflerberg b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Imer-Schneider, E., Genf.
- Kl. 112, Nr. 7404. 3. Oktober 1893, 4 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Zusammenlegbarer Kinderwagen. — **Christoph, Christian-Ferdinand**, Bunzendorf (Böhmen, Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Hanslin & C^e, Bern.
- Kl. 113, Nr. 7388. 5. September 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Kupplung für Dampfleitungen an Eisenbahnfahrzeugen. — **Schiess, Gustav**, Lokomotivführer, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).
- Kl. 113, Nr. 7407. 5. Oktober 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Vorrichtung zur Petroleumbeleuchtung für Eisenbahnwagen. — **Schreck, C.**, Direktor der Sihlthalbahn, Flössergasse 15, Zürich (Schweiz). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.
- Kl. 113, Nr. 7429. 18. Oktober 1893, 6 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Verbesserte Wagenkupplung. — **Gay, Hermann**; und **Finke, Fidelio**, 220, South Broadway, Baltimore (Maryland, Ver. Staaten v. N.-A.). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 114, Nr. 7368. 14. August 1893, 6 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Wasserfahrzeug. — **Martini, C.-H.**, technisches Geschäft, Eisenstrasse 45, Leipzig (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.
- Kl. 114, Nr. 7378. 22. August 1893, 7 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Schwimmstoff. — **Heinze, Johann-Gottlob**, Leontinenstrasse 10, Gera (Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich.

Aenderungen. — Modifications.

- Cl. 33, n^o 3909, 2 septembre 1891, 7 $\frac{1}{4}$ h. p. — Appareil perfectionné de fabrication de la bière. — **Billings, Andrew-Worthington**, à présent à Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Ritter, A., Bâle. Cession du 15 janvier 1894, en faveur de « The Conversion Company Limited », 30, Moorgate Street, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Bourry-Séquin, Zürich; enregistrement du 22 janvier 1894.
- Kl. 57, Nr. 7201. 6. Dezember 1893, 6 $\frac{1}{2}$ Uhr p. — Selbstladende Feuerwaffe mit neuem Verschlussystem. — **Eisenwerke Gaggenau, A. G.**, Gaggenau (Baden, Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich. Cession vom 19. Januar 1894, zu Gunsten von « Bergmann, Theodor », Gaggenau (Baden, Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich; registriert den 27. Januar 1894.
- Kl. 66, Nr. 4839. 5. April 1892, 7 $\frac{1}{4}$ Uhr p. — Entlüftungs-Vorrichtung an Wassermessern. — **Frankfurter Wasser- und Beleuchtungsapparate-Fabrik, vormals Valentin, in Liquidation**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Ritter, A., Basel. Cession vom 4. Januar 1894, zu Gunsten von « Reuther, Carl », in Firma Bopp & Reuther, Mannheim (Baden, Deutschland). Vertreter: Blum & C^e, E., Zürich; registriert den 22. Januar 1894.

Neuer Vertreter. — Nouveau mandataire.

- Kl. 113, Nr. 6056, C. Hanslin & C^e, Bern.

Löschungen. — Radiations.

- Cl. 2, n^o 2871. Râteau français à dents métalliques à traneaux.
- Kl. 3, Nr. 4389. Anordnung an gedrückten Schellen.
- Kl. 8, Nr. 2789. Apparat zur Herstellung einer luftfreien Masse für künstliche Steine.
- Kl. 12, Nr. 4529. Apparat zur selbstthätigen Regulierung der Temperaturen geschlossener Räume in Schiffen, Gebäuden etc.
- Kl. 16, Nr. 5541/150 (für das Hauptpatent, siehe Liste Nr. 1). Bierhahn.
- Kl. 18, Nr. 5854. Schuh- und Stiefelputzapparat.
- Kl. 19, Nr. 1498. Neuerung an Kratzmaschinen.
- Kl. 19, Nr. 3092. Verbesserte Kratzmaschine.
- Kl. 20, Nr. 4208. Schutzvorrichtung an Webstühlen.
- Kl. 21, Nr. 2870. Neuerung an Knopflochmaschinen.
- Kl. 22, Nr. 5787. Neue Fadenappreturmaschine.
- Kl. 28, Nr. 6022. Rundsichter.
- Cl. 33, n^o 2829. Appareil pour la gazéification, la mise en bouteilles et le tirage des bières et autres liquides.
- Kl. 35, Nr. 1490. Cigarrenrollmaschine.
- Kl. 46, Nr. 1488. Universalanfeuchter für Briefumschläge.
- Cl. 46, n^o 4235. Nouveau genre de plumes.
- Cl. 47, n^o 5807. Machine à écrire perfectionnée.
- Kl. 53, Nr. 4186. Anreissvorrichtung für Stahlzungen an mechanischen Musikwerken.
- Cl. 54, n^o 4066. Système de reek mobile.
- Kl. 58, Nr. 3429. Läufe für Feuerwaffen.
- Cl. 62, n^o 4322. Nouveau compteur horaire multiple d'électricité.
- Kl. 64, Nr. 4237. Einrichtung an Uhrgehäusen zur Befestigung dieser an allerlei Gegenständen.
- Kl. 76, Nr. 5996. Messerkopf zur Herstellung von Kehlleisten auf der Fräsmaschine.
- Kl. 78, Nr. 4528. Neuerung an Steinschneid- und Bohrwerkzeugen.
- Kl. 79, Nr. 4175. Filtriervorrichtung.
- Kl. 79, Nr. 5855. Neuartiger Apparat zum Mischen von Leuchtgas und atmosphärischer Luft zu einem brennbaren Gasgemenge zu Beleuchtungs- und industriellen Zwecken.
- Kl. 82, Nr. 5968. Neuerung an Taschenmessern.
- Kl. 84, Nr. 1678. Bohrstahl.
- Kl. 84, Nr. 1690. Scheibenhalter für Revolver-Dreh-Hobel-Abstech- und Bohrstahl.
- Kl. 88, Nr. 3052. Mit Ornamenten versehene beliebig lang fortlaufende Hirnholzplatten.
- Cl. 89, n^o 5923. Système de bourse avec compartiment à fermeture automatique.
- Cl. 90, n^o 4177. Mouvement mécanique perfectionné.
- Kl. 91, Nr. 1541. Mittelst Schraube und Feder regulierbarer Schmierapparat für konsistente Maschinenfette.
- Kl. 97, Nr. 4042. Neue dynamo-elektrische Maschine.
- Kl. 97, Nr. 4239. Durch einfachen Wechselstrom betriebener Wechselstrommotor mit rotierendem magnetischem Felde.
- Kl. 100, Nr. 5779. Neuerung an Hängelampen.
- Kl. 106, Nr. 2780. Ka-seneinrichtung zur Messung des im Behälter befindlichen Münzbetrages.
- Kl. 113, Nr. 4425. Sicherheits-Eisenbahnstuhl.

Voyageurs de commerce en Roumanie.

D'après une communication du Gouvernement roumain, les voyageurs de commerce suisses se rendant dans ce pays sont soumis aux dispositions suivantes de la «Loi sur le commerce ambulante» et du «Règlement» de ladite loi:

Art. 5 (de la loi). Les commissionnaires, agents et toutes les personnes qui servent d'intermédiaires entre les fabricants, les industriels et les commerçants sont tenus de déclarer par écrit à la Chambre de commerce et, en l'absence d'une Chambre de commerce, à la Mairie locale, les maisons pour lesquelles ils travaillent et de présenter l'autorisation de représenter lesdites maisons dans la localité.

Ils sont également tenus de notifier à la Chambre de commerce le retrait de cette autorisation.

Ils ne peuvent offrir des marchandises ni recevoir des commandes qu'au nom et pour le compte des commerçants en gros ou en détail qu'ils représentent.

Art. XXVII (du règlement). Les personnes qui veulent exercer la profession de commissionnaires, d'agents commerciaux ou d'intermédiaires entre les fabricants et les négociants, qu'ils soient établis dans le pays ou qu'ils soient voyageurs de commerce, ne pourront fonctionner comme tels que s'ils accomplissent les formalités suivantes:

I. déclarer par écrit à la Chambre de commerce ou en l'absence d'une Chambre de commerce, à la Mairie locale, les maisons ou les fabriques pour lesquelles et au nom desquelles ils travaillent.

II. déposer en même temps que cette déclaration, une copie légalisée de la procuration en vertu de laquelle ils agissent.

Art. XXVIII. Aucune procuration ne sera reçue par la Chambre de commerce ou par l'autorité communale si elle n'est authentique et faite conformément aux lois du pays dont elle émane.

Les procurations données par les fabricants étrangers devront être visées par la légation de Roumanie dans ce pays.

Art. XXIX. La Chambre de commerce à laquelle une pareille procuration sera présentée devra l'enregistrer et en garder une copie légalisée. Si la procuration est présentée à une autorité communale celle-ci devra l'enregistrer et en envoyer la copie légalisée à la Chambre de commerce de la circonscription.

Art. XXX. La Chambre de commerce ou l'autorité communale devra délivrer un certificat constatant que la copie de la procuration a été déposée.

Berne, le 6 février 1894.

Département fédéral des affaires étrangères,
Division du commerce.

Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.		1893	1894	Mehreinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution
Monat	Mois	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar	Janvier	2,160,694.	2,537,980.	377,286.	—
Februar	Février	2,749,908.	—	—	—
März	Mars	3,621,383.	—	—	—
April	Avril	3,275,831.	—	—	—
Mai	Mai	3,316,107.	—	—	—
Juni	Juin	3,175,686.	—	—	—
Juli	Juillet	3,150,096.	—	—	—
August	Août	3,124,062.	—	—	—
September	Septembre	3,200,616.	—	—	—
Oktober	Octobre	3,415,079.	—	—	—
November	Novembre	3,218,124.	—	—	—
Dezember	Décembre	3,970,932.	—	—	—
Total		38,378,518.	2,537,980.	377,286.	—

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Einladung

zu der

Generalversammlung der Bank in Zürich.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit auf
Freitag, den 16. Februar 1894, vormittags 10 Uhr,
in das Lokal der Bank zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Traktanden: (47)

- Bericht der Rechnungsrevisoren.
- Abnahme der Jahresrechnung pro 1893.
- Antrag der Vorsteherchaft betreffend die Verwendung des Reingewinnes und die Verteilung der Dividende.
- Vorsteherchaft: a. Rücktrittsanzeige.
b. Wahlen.

5) Wahl der Revisionskommission für 1894.
Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Revisionskommission liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre bereit.
Zürich, den 6. Februar 1894.

Der Präsident der Vorsteherchaft:
Rob. von Muralt-Locher.

(M5818 Z)

Basler Eisgesellschaft.

4. ordentliche General-Versammlung der Aktionäre,

Donnerstag, den 15. Februar 1894, abends 5 Uhr,
im Saale der Brauerei Merian in Basel.

Traktanden:

- Jahresrechnung und Jahresbericht.
- Bericht der Rechnungsrevisoren.
- Décharge der Verwaltung.
- Antrag des Verwaltungsrates betreffend Geschäftsverpachtung.
- Neuwahl des Verwaltungsrates.

(48)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Italianische Zollzahlungen.

Die italienische Regierung hat dem Bundesrate als Nachtrag zu ihrer jüngsten Note betreffend die Zahlung der Zölle in Metallwährung ein Memorandum übermittleit, in welchem nochmals alle Gründe auseinandergesetzt werden, welche die Regierung veranlassen, auf ihrem Dekret vom 8. November v. J. zu beharren, diese Massregel als rein interne zu betrachten und das für diesen Fall vom schweizerischen Bundesrat verlangte Schiedsgericht abzulehnen. Bekanntlich stützte der Bundesrat seinen eventuellen Appell an ein Schiedsgericht auf den Art. 14 des Handelsvertrages, nach welchem die vertragschliessenden Teile «übereingekommen sind, vorkommendenfalls Fragen betreffend die Auslegung und Anwendung des Vertrages, welche nicht zur gemeinsamen Zufriedenheit auf dem direkten Wege einer diplomatischen Unterhandlung sollten erledigt werden können, auf schiedsrichterlichem Wege zu lösen». Das Département des Auswärtigen ist mit der Angelegenheit beschäftigt und wird dem Bundesrate beförderlich seine Vorschläge unterbreiten.

Paiement des droits de douane en Italie.

En complément de sa Note récente concernant le paiement des droits de douane en valeur métallique, le Gouvernement italien vient d'adresser au Conseil fédéral un Mémoire reproduisant tous les motifs qui l'engagent à maintenir son décret du 8 novembre. Le gouvernement persiste à considérer la mesure qu'il a prise comme de nature purement interne. Il se refuse en conséquence à constituer l'arbitrage, auquel en seconde ligne le Conseil fédéral a proposé d'avoir recours. La Suisse invoque à cet effet l'article 14 du traité de commerce avec l'Italie qui porte que les parties contractantes «conviennent de résoudre, le cas échéant, par voie d'arbitrage les questions concernant l'interprétation et l'application dudit traité qui ne pourraient pas être réglées à la satisfaction commune par la voie directe d'une négociation diplomatique.»

Le département fédéral des affaires étrangères présentera prochainement ses propositions au Conseil fédéral.

Voyageurs de commerce en Roumanie.

Nous attirons l'attention des voyageurs suisses qui se rendent en Roumanie sur les prescriptions insérées dans la partie officielle de la présente feuille et auxquelles ils sont tenus de se soumettre pour exercer leur profession dans ce pays.

Nous faisons observer en même temps que les cartes de légitimation industrielles, qui leur sont nécessaires, sont délivrées par les chancelleries d'Etat des divers cantons.

Verschiedenes. — Divers.

Latéinische Münzunion. Auf Ansuchen der französischen Regierung hat der Bundesrat am 29. Januar die Zustimmung dazu erteilt, dass die ursprünglich auf den 30. Januar 1894 festgesetzte Frist für den Austausch der Ratifikationen zu der Pariser internationalen Münzübereinkunft vom 15. November 1893 (s. unsere Nummer 252 vom 2. Dezember 1893) auf den 10. März 1894 hinausgeschoben werde. Belgien, Griechenland und Italien haben dieser Fristverlängerung bereits zugestimmt.

Convention monétaire latine. Sur la demande du gouvernement français, le conseil fédéral a, en date du 29 janvier, accordé son adhésion à la prorogation, au 10 mars prochain, du délai primitivement fixé au 30 de ce mois pour l'échange des ratifications de l'arrangement conclu à Paris le 15 novembre 1893 et relatif à la revision partielle et temporaire de quelques dispositions de la convention monétaire latine du 6 novembre 1885, dont nous avons publié le texte dans notre numéro 241 du 17 novembre 1893.

Hypothekar- & Leihkasse Lenzburg.

Die Aktionäre werden hiemit auf
Sonntag, den 18. Februar 1894, nachmittags 2 Uhr,
in das Verwaltungsgebäude der Kasse zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Traktanden:

- Passation der Jahresrechnung pro 1893.
 - Anträge über Gewinnverteilung.
- Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1893, sowie der Bericht der Rechnungskommission sind im Geschäftslokal der Kasse zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Lenzburg, den 5. Februar 1894.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident:

F. Villiger.



Ausbeutung und Erwerb von Patenten oder von Eigentumsrechten patentfähiger Massenartikel. (508)

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.

(509) Auskunfts- u. Inkassobureau.

Otto Baumann,
St. Gallen.

Inkasso u. Bureau des Creditreform.

(382⁵)

Vertretung in Konkursen etc.

Informationen.

NB. Für Mitglieder des „Verenig. Creditreform“ Begünstigungen.

Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.